Primăria Capitalei

Spitalul Clinic de Obstetrică-Ginecologie "Prof. Dr. Panait Sîrbu"

ASSMB ANMCS unitate aflată în PROCES DE ACREDITARE

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

NR.INREG. 2124/25.05.2020

CONTRACT DE MONITORIZARE DOZIMETRICĂ INDIVIDUALĂ

Cap. 1. Părţile contractante

Art. 1.1. **S.C. RODOS LABORATORIES S.R.L.**, cu sediul laboratorului în Măgurele, str. Atomiștilor, nr. 407, etaj 5, camera 507, Bloc Turn I.F.A., cod postal 077125, jud. Ilfov, cont virament: RO30BTRLRONCRT0462686401, deschis la Banca Transilvania, C.I.F. (cod fiscal): 39807309, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului 39807309 sub nr. J23/4125/2018 tel/fax: 021.457.48.80/457.48.83, e-mail office@rodos-lab.ro, reprezentată prin Fiz. Codruț CHERESTEȘ in calitate de Director General, numit în continuare "furnizor".

şi

Art. 1.2.**SPITALUL CLINIC OBSTETRICA – GINECOLOGIE "PROF. DR. PANAIT SARBU"**, cu sediul in Bucuresti, CAL. GIULESTI nr. 5, sector 6, telefon/fax 021.3161296, cod fiscal 4316295 , cont trezorerie IBAN RO86TREZ7065041XXX000227 , deschis la Trezoreria sector 6 reprezentata prin DR. OVIDIU MARCEL MOISA, functia manager , director financiar contabil EC. DORINA LUNGU , in calitate de BENEFICIAR pe de o parte,

Cap. 2. Obiectul contractului

Art. 2.1. Furnizorul se obligă sa presteze servicii de monitorizare dozimetrică individuală pentru personalul expus profesional la radiaţii ionizante din evidenţa beneficiarului, în perioada convenită şi în conformitate cu obligaţiile asumate în prezentul contract.

Art. 2.2. Dozimetrele individuale utilizate pentru evaluarea dozelor de radiaţii primite de persoanele expuse profesional sunt dozimetre individuale BeOSL, specificate în certificatul de desemnare ca Organism Dozimetric Acreditat emis de către Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare.

Cap. 3. Durata contractului

Art. 3.1. Durata prezentului contract este de 8 luni, începând de la data de 25.05.2020

Art. 3.2. Acest contract se poate prelungi, în baza unui act adiţional, semnat de ambele părţi.

Cap. 4. Valoarea contractului

Art. 4.1. Contravaloarea monitorizării dozimetrice este de:

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

- 16 RON/persoană/lună pentru monitorizarea dozimetrică la nivelul întregului organism

Furnizorul nu percepe TVA la data semnării contractului. La data modificării acestei situații, furnizorul va percepe TVA (19%), conform legii.

Art. 4.2. În prețul monitorizării dozimetrice individuale sunt incluse:

expedierea dozimetrelor de la furnizor la beneficiar

procesarea dozimetrelor, interpretarea rezultatelor și eliberarea buletinelor dozimetrice

emiterea de rapoarte dozimetrice speciale

arhivarea rezultatelor pentru 30 ani de la ieșirea din mediu a persoanei expuse profesional

Art. 4.3. Contractul se încheie pentru un număr de 9 persoane. Orice modificare a numărului de persoane din evidența beneficiarului va fi notificată furnizorului în scris. Pentru persoanele luate în evidență ulterior, se percep tarifele prevăzute la art. 4.1.

Art. 4.4. Valoarea contractului este de 9 pers.x 16=144 ron X 8 LUNI=1152 RON

Cap. 5. Modalitatea de plată

Art. 5.1. Plata abonamentului se va face după semnarea contractului, anual, pe bază de factură emisă de către furnizor.

Art. 5.2. Plata se face cu ordin de plată, în termen de maxim 30 zile calendaristice de la data emiterii facturii.

Cap. 6. Obligații contractuale

Art. 6.1. Obligațiile furnizorului:

6.1.1. Furnizorul livrează dozimetrele individuale și documentele necesare până în data de 1 ale lunii calendaristice în care urmează să fie purtate.

6.1.2. Furnizorul asigură servicii de evaluare a dozelor de radiații individuale, folosind dozimetre individuale specificate în certificatul de desemnare ca Organism Dozimetric Acreditat emis de CNCAN.

6.1.2. Furnizorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu cerințele legale în vigoare.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

6.1.3. Furnizorul se obligă să asigure personal calificat, materiale, instalaţii şi echipamente cerute pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute în contract și îndeplinirea cerințelor legale.

6.1.4. Furnizorul se obligă să păstreze confidențialitatea datelor rezultate din procesul de monitorizare dozimetrică individuală. Rezultatele raportate reprezintă proprietatea clientului și sunt raportate către beneficiar și către autoritățile competente în domeniul nuclear (CNCAN, Direcția de Sănătate Publică teritorială), în conformitate cu prevederile legale.

Art. 6.2. Obligaţiile beneficiarului:

6.2.1. Beneficiarul se obligă să plătească prețul serviciilor de monitorizare dozimetrică individuală prevăzut în prezentul contract, în conformitate cu art. 4.1. și 5.2.

6.2.2. Beneficiarul va comunica în scris informațiile necesare pentru monitorizarea dozimetrică individuală, conform Anexei Nr. 1 „Lista personalului expus profesional la radiaţii ionizante". Orice modificare a acestor date va fi comunicată furnizorului în scris, în cel mai scurt timp.

6.2.3. Beneficiarul va utiliza dozimetrele individuale în conformitate cu condiţiile prevăzute în Anexa Nr. 2 la prezentul contract „Cerinţe generale privind monitorizarea dozimetrică individuală".

6.2.4. Dozimetrele individuale sunt dozimetre reutilizabile și sunt proprietatea furnizorului. Aceste dozimetre sunt puse la dispoziția beneficiarului în scopul monitorizării dozimetrice în luna pentru care au fost atribuite. De aceea, în termen de maximum 15 zile de la sfârșitul perioadei de purtare, dozimetrele trebuie returnate pentru a fi interpretate și a se evalua doza înregistrată.

6.2.5. In cazul nereturnarii dozimetrelor în maxim 60 de zile de la sfârșitul perioadei de purtare sau în cazul deteriorării fizice a dozimetrelor pe perioada în care sunt în posesia beneficiarului, Furnizorul va percepe o taxă de întârziere în valoare de 100 lei /dozimetru întârziat/ pierdut.

Cap. 7. Penalităţi

Art. 7.1. Furnizorul va plăti beneficiarului penalizări în valoare de 0.05 % din valoarea lucrărilor nerealizate, pentru fiecare zi de întârziere a livrării, dar nu mai mult decât valoarea totală a acestora.

Art. 7.2. Beneficiarul va plăti furnizorului penalizări în valoare de 0.05 % din valoarea sumei de plata, pentru fiecare zi de întârziere a plaţilor, dar nu mai mult decât valoarea totală a contractului.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Art. 7.3. Părţile contractante se consideră puse în întârziere începând cu prima zi după scadenţă, fără a fi necesară notificarea prealabilă, conform prevederilor legale în vigoare.

Cap. 8. Incetarea contractului

Art. 8.1. Prezentul contract poate înceta prin acordul părţilor sau prin denuntare unilaterala cu notificare prealabila de 5 zile.

Art. 8.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligaţiilor deja scadente între părţile contractante.

Cap. 9. Clauze speciale

Art. 9.4. Prezentul contract se completează de drept cu prevederile Codului Comercial, Codului Civil, ale Legii 111/1996 republicată, Normelor privind cerințele de bază de securitate radiologică, Normele de Dozimetrie Individuală, precum şi cu alte reglementări specifice.

Art. 9.5. Litigiile ce nu vor putea fi soluţionate pe cale amiabilă vor fi supuse judecăţii instanţei competente. Prezentul contract s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Cap. 10. Clauze privind prelucrarea datelor cu caracter personal

(1) Fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, respectiv cu Regulamentul nr. 679/2016 și cu orice norme general obligatorii adoptate în legătură cu protecția datelor cu caracter personal pe care le prelucrează.

(2) Fiecare Parte, în măsura în care va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi în scopul executării Contractului, se va asigura că va divulga numai informațiile necesare acestui scop.

(3) Fiecare Parte va solicita celeilalte Părți numai datele cu caracter personal necesare executării Contractului și, în măsura în care există alt scop pentru care solicită datele cu caracter personal, va justifica această solicitare furnizând informațiile impuse de legislația aplicabilă, respectiv de art. 13-14 din Regulamentul nr. 679/2016 și/sau de orice articol sau normă care înlocuiește sau completează aceste prevederi.

(4) Fiecare Parte care divulgă date personale ale angajaților/reprezentanților săi se asigură că a furnizat acestora informațiile prevăzute la art. 13-14 din Regulamentul nr. 679/2016 și/sau din orice articol sau normă care înlocuiește sau completează aceste prevederi.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

(5) Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu Contractul.

(6) În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează ca o persoană împuternicită a celeilalte Părți, sau ca un operator asociat împreună cu cealaltă Parte în legătură cu Contractul, Părțile se obligă să încheie un acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile din articolele 26 și 28 din

Regulamentul nr. 679/2016 și/sau din orice articol sau normă care înlocuiește sau completează aceste prevederi.

(7) În ceea ce privește datele cu caracter personal pe care S.C. RODOS LABORATORIES S.R.L. le prelucrează pentru prestarea serviciilor prevăzute în contract, contractul se completează cu Anexa nr.3 la prezentul contract - Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

Cap.11 Clauze anticoruptie

Art.11.1. În timpul executării contractului, Furnizorul garantează că nu există situaţii care să ducă la apariţia conflictelor de interese în legătură cu activităţile care trebuie desfăşurate.

Cap.12 Clauze finale

Art.12.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă in scris.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Art.12.2 Urmatoarele anexe sunt parte integranta din prezentul act aditional si din contract:

Anexa 1 - Lista persoanelor expuse profesional la radiatii ionizante

Anexa 2 - Cerinte generale privind monitorizarea dozimetrica individuala

Anexa 3 - Acord privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

FURNIZOR

SC RODOS LABORATORIES S.R.L.

BENEFICIAR

SPITALUL CLINIC OBSTETRICA GINECOLOGIE

[redacted]

Anonimizat

Primăria Capitalei

Spitalul Clinic de Obstetrică-Ginecologie "Prof. Dr. Panait Sîrbu"

ASSMB ANMCS unitate aflată în PROCES DE ACREDITARE

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

ANEXA 1 la contractul de monitorizare dozimetrică individuală

LISTA PERSOANELOR EXPUSE PROFESIONAL LA RADIAŢII IONIZANTE

Tipul monitorizării: dozimetrie la nivelul întregului organism (whole body)

Nr. Crt.	Nume si prenume	Cod Numeric Personal (CNP)	Tipul expunerii (β, X, γ, n)	Profesia
1.	MANAILA AURA MONICA	[redacted]		DR.RADIOLOG
2.	ENE MARCELA DANIELA			AS.RADIOLOG
3.	DRUTA LUMINITA MARIA			MEDIC NEONATOLOG
4.	ROSCA IOANA			MEDIC NEONATOLOG
5.	PREDA ANDREI			MEDIC NEONATOLOG
6.	VASILIU BRANDUSA NICOLETA			MEDIC NEONATOLOG
7.	SERBAN MARCELA			MEDIC NEONATOLOG
8.	TOCARIU RALUCA			MEDIC NEONATOLOG
9.	PALOSANU CLEOPATRA			MEDIC NEONATOLOG

Persoana responsabilă cu protecția radiologică:

Nume şi prenume: MANAILA AURA MONICA

Responsabil contract din partea furnizorului:

Alina MILITARU

Tel: 021/457.48.80; 0787.670.780.

E-mail: alina.militaru@rodos-lab.ro

Responsabil contract din partea beneficiarului:

DR. MANAILA AURA MONICA

Tel: .....

E-mail: .....

[redacted] Anonimizat

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

ANEXA 2 la contractul de monitorizare dozimetrică individuală

CERINŢE GENERALE PRIVIND MONITORIZAREA DOZIMETRICĂ INDIVIDUALĂ

Cerinţe legislative, conform Normelor de Dozimetrie Individuală

Purtarea dozimetrului este obligatorie pe toată durata programului de lucru a personalului expus profesional. Dozimetrul se poartă la nivelul toracelui, pe piept sau abdomen. În cazul purtării şorţului de protecţie, dozimetrul se plasează sub şorţ.

Dozele se evaluează lunar pentru fiecare persoană expusă profesional, nominalizată de titularul de autorizaţie.

În cazul în care apar depăşiri ale valorii limitelor de doză prevăzute în Normele privind cerinţele de bază de securitate radiologică, doza trebuie reevaluată de către un expert acreditat C.N.C.A.N., pentru evaluarea condiţiilor şi identificarea cauzelor ce au condus la depăşire. Valoarea dozei reevaluate se va înregistra în locul valorii ce a rezultat ca urmare a monitorizării individuale de rutină.

În cazul pierderii sau deteriorării dozimetrului personal utilizat, responsabilul cu securitatea radiologică, împreună cu expertul acreditat, vor face investigaţiile necesare pentru a stabili cauzele şi vor atribui doza pentru persoana posesoare a dozimetrului. Se va comunica organismului dozimetric acreditat şi C.N.C.A.N. pierderea sau deteriorarea dozimetrului, inclusiv cauzele şi valorile de doză alocate.

Limita dozei efective pentru personalul expus profesional este de 20 mSv/an, limita dozei echivalente pentru piele / extremităţi este de 500 mSv/an şi limita dozei echivalente pentru cristalin este de 20 mSv/an.

Organismele dozimetrice acreditate au obligaţia de a informa de îndată C.N.C.A.N. şi Autoritatea de Sănătate Publică teritorială asupra oricărei depăşiri de limită de doză de care au luat cunoştinţă.

Modul de purtare al dozimetrului individual

Pentru cunoaşterea dozelor înregistrate, fiecare persoană expusă profesional poartă la piept un dozimetru individual.

Condiţiile de păstrare a dozimetrului pentru intervalul de timp când persoana expusă profesional nu desfăşoară activităţi în domeniul nuclear sunt: temperaturi < 600C, umiditate < 80%, în exteriorul incintei nucleare.

Se vor lua măsurile necesare pentru păstrarea integrităţii fizice a dozimetrului individual.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Dozimetrele individuale sunt sigilate intr-o punguță din material plastic, de unică folosință, în vederea protejării de condițiile de mediu (umiditate excesivă, praf, contaminare radioactivă).

Schimbarea dozimetrelor individual se face, de regulă, în prima zi (lucrătoare) a fiecărei luni calendaristice; dozimetrele purtate, împreună cu buletinul de însoțire aferent, se returnează laboratorului pentru a fi prelucrate și interpretate.

3. Informații generale cu privire la monitorizarea dozimetrică individuală

3.1. Limita dozei efective este de 20 mSv / 12 luni de monitorizare, conform Normelor privind cerințele de bază de securitate radiologică, ceea ce conduce la valoarea derivată lunară de 1,7 mSv/lună. Pentru o persoană expusă profesional, valorile "normale" de doză se situează sub valoarea de 1,7 mSv. Prin valori "normale" de doză se înțeleg acele valori care înregistrate lunar nu vor conduce la depășiri ale limitei de doză prevăzute în norme.

3.2. Laboratorul de dozimetrie individuală expediază lunar dozimetrele individuale necesare monitorizării dozimetrice individuale împreună cu un buletin de însoțire. Pe eticheta dozimetrului sunt tipărite denumirea beneficiarului, numele și prenumele persoanei expuse profesional căreia i s-a atribuit dozimetrul și perioada de purtare (luna calendaristică și anul).

Buletinul de însoțire conține numele, prenumele și codul numeric personal al persoanelor expuse profesional, perioada de purtare a dozimetrelor individuale (luna calendaristică și anul), precum și codurile dozimetrelor atribuite fiecărei persoane în parte. După primirea dozimetrelor noi, dozimetrele purtate vor fi returnate laboratorului de dozimetrie individuală, împreună cu buletinul de însoțire aferent lunii de purtare. Pe buletinul de însoțire, persoana responsabilă cu securitatea radiologică va nota perioada efectivă de purtare a dozimetrului, în cazul în care aceasta diferă de luna calendaristică și va certifica prin semnătură faptul ca fiecare persoană a purtat dozimetrul atribuit.

3.3. Deoarece perioada de monitorizare corespunde cu luna calendaristică, laboratorul de dozimetrie expediază dozimetrele individuale și documentele aferente în jurul datei de 23-25 ale lunii, pentru ca dozimetrele să ajungă în unitatea nucleară până în data de 1 ale lunii.

3.4. Dozimetrele noi primite se distribuie către personalul expus profesional, iar cele purtate se returnează laboratorului împreună cu buletinul de însoțire până în data de maxim 10 ale lunii. Dacă dozimetrele individuale purtate sunt trimise după această dată, este posibil să apară întârzieri în eliberarea buletinelor dozimetrice, deoarece citirea dozimetrelor individuale se face în perioada 10 – 20 ale lunii.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

3.5. Dozimetrele individuale sunt interpretate şi este evaluată doza înregistrată de fiecare dozimetru individual. Valorile dozelor primite de personalul expus profesional sunt raportate pe buletinul dozimetric. Buletinul dozimetric conţine următoarele informaţii: perioada de purtare a dozimetrului, data la care au fost primite dozimetrele purtate de la beneficiar, data emiterii buletinului şi observaţiile (dacă este cazul) cu privire la dozele înregistrate (energia medie de iradiere, incertitudinea de măsurare a dozei, alte observaţii cu privire la expunerea dozimetrelor)

3.6. În cazul în care o persoană expusă profesional depăşeşte limita derivată de 1,7 mSv/lună, laboratorul de dozimetrie individuală emite un raport de atenţionare (în care sunt trecute eventualele observaţii cu privire la dozimetrul expus) şi un raport dozimetric ce conţine situaţia dozelor înregistrate de persoana în cauză în ultimele 12 luni de monitorizare dozimetrică. Raportul de atenţionare este emis numai către unitatea beneficiară, pentru luarea măsurilor necesare astfel încât să nu fie depăşită valoarea de 20 mSv/ultimele 12 luni de monitorizare dozimetrică.

3.7. În cazul în care depăşeşte valoarea de 20 mSv/ultimele 12 luni de monitorizare dozimetrică, se înştiinţează de această situaţie unitatea beneficiară, Direcţia de Sănătate Publică teritorială şi C.N.C.A.N. în vederea identificării şi înlăturării motivelor care au condus la depăşirea limitei efective de doză.

3.8. C.N.C.A.N. şi Direcţia de Sănătate Publică teritorială sunt înştiinţate şi în situaţia în care sunt determinate valori ale dozelor care conduc la ipoteza existenţei unor expuneri accidentale, expuneri intenţionate, expuneri special autorizate şi de urgenţă.

[redacted]

Anonimizat

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

ANEXA NR.3 la contractul de monitorizare dozimetrică individuală

în conformitate cu articolul 28 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) ("Regulamentul"), încheie prezentul Acord de prelucrare date cu caracter personal ("Acordul").

PREAMBUL

ÎNTRUCÂT:

a).Părțile au încheiat Contractul de monitorizare dozimetrica individuala nr. 2124/25.05.2020

b).Executarea contractului va implica prelucrarea unor date cu caracter personal aparținând unor angajați ai Beneficiarului ale căror date cu caracter personal sunt în posesia acestuia.

c).Beneficiarul este un operator de date cu caracter personal, astfel cum este definit la articolul 4 alineatul (7) din Regulament.

d).Furnizorul este un împuternicit al Beneficiarului cu privire la prelucrarea de date cu caracter personal, astfel cum este definit la articolul 4 alineatul (8) din Regulament.

e).Părțile au hotărât să încheie prezentul Acord, în conformitate cu articolul 28 alineatul (3) din Regulament, stabilind obligațiile Părților cu privire la prelucrarea de date cu caracter personal de către Furnizorul în numele și la instrucțiunile Beneficiarului.

Scopul și obiectul Acordului

Scopul prezentului Acord este stabilirea drepturilor și obligațiilor Părților în legătură cu orice acte de prelucrare a datelor cu caracter personal care sunt implicate de executarea Contractului.

Obiectul prezentului Acord îl reprezintă angajamentul Furnizorului de a prelucra date cu caracter personal în numele Beneficiarului în conformitate cu prezentul Acord, cu Regulamentul și cu instrucțiunile Beneficiarului.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Prelucrarea datelor cu caracter personal

În scopul executării obiectului Contractului, Părțile au dreptul să proceseze urmatoarele date cu caracter personal necesare pentru atingerea acestui scop: (a) numele și prenumele, (b) codul numeric personal, (c) numărul de telefon și fax, (d) adresa de e-mail.

Codul numeric personal (CNP), așa cum este definit la articolul 6 din OUG 97/2005 privind dovezile, domiciliul, rezidența și documentele de identitate ale cetățenilor români, republicată, înseamnă orice combinație de numere care exprimă ziua, luna și anul nașterii și un sufix numeric de identificare personală care permite identificarea unei persoane fizice. Codul numeric personal poate fi utilizat numai în baza Normelor de Dozimetrie Individuală, Anexa 12, tabel 1, Fișa de monitorizare individuală, conform articolului 87 din Regulament.

Categoriile speciale de date cu caracter personal, așa cum sunt prevăzute in Articolul 9 din Regulament, includ date cu privire la originea rasială sau etnică, la opinii politice, la credințe religioase sau filosofice, sau cu privire la apartenența sindicală, precum și date genetice, biometrice (pentru scopul de a identifica o anumită persoană fizică) și date privind viața sau orientarea sexuală. Astfel de date nu vor putea fi prelucrate decât dacă este aplicabilă vreuna din excepțiile prevăzute la Articolul 9 din Regulament.

Pentru scopurile menționate la articolul 1 secțiunea 1.1, Beneficiarul îl autorizează pe Furnizor să prelucreze datele cu caracter personal enumerate în articolul 2 secțiunea 2.1 a prezentului Acord.

Părțile declară că obligațiile asumate prin prezentul Acord nu dau nici uneia dintre ele dreptul la vreo remunerație, singura remunerație cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal prevăzute în prezentul Acord fiind cea prevăzută în Contract.

Drepturile și obligațiile Beneficiarului.

În executarea prezentului Acord, Beneficiarul este obligat să respecte Regulamentul și să își îndeplinească obligațiile în spiritul acestuia.

Pe parcursul derulării Acordului, Beneficiarul se obligă să coopereze cu bună-credință cu Prestatorul în scopul îndeplinirii prezentului Acord.

Drepturile și obligațiile Furnizorului

Pe tot parcursul derulării prezentului Acord, Furnizorul este obligat să respecte prevederile Regulamentului, în toate activitățile de prelucrare de date cu caracter personal.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Furnizorul se obligă să prelucreze în numele Beneficiarului datele cu caracter personal prezentate în secțiunea 2.1 a articolului 2 din prezentul Acord, numai în scopul, în limitele și în condițiile specificate în prezentul Acord și pe baza instrucțiunilor explicite ale Beneficiarului și să nu utilizeze datele cu caracter personal la care are astfel acces pentru alte scopuri.

Furnizorul declară că, la data semnării prezentului Acord și ulterior pe toată perioada de derulare a Acordului, posedă și va menține condiții tehnice, materiale și de resurse umane suficiente pentru a asigura un nivel adecvat de protecție a drepturilor persoanelor ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în temeiul prezentului Acord. La cererea Beneficiarului, Furnizorul îi va pune la dispoziție dovezi privind îndeplinirea condițiilor cerute, atât înainte de intrarea în vigoare a Acordului, cât și pe toată durata acestuia.

Furnizorul are dreptul să prelucreze datele cu caracter personal, în special prin operațiuni de stocare pe suporturi de date, administrare și păstrare (arhivare), copiere de rezervă, restricționare, dezvăluire către persoane desemnate de către Beneficiar, precum și de distrugere a acestor date.

Furnizorul se angajează să pună în aplicare măsuri tehnice și organizatorice pentru protejarea datelor cu caracter personal și să ia măsuri pentru a elimina pe cât posibil orice risc de acces neautorizat sau accidental care ar duce la modificări, distrugeri sau pierderi, transferuri neautorizate sau alte întrebuințări greșite ale datelor cu caracter personal.

În cazul în care Beneficiarul solicită Furnizorul să distrugă datele cu caracter personal prelucrate de acesta în baza prezentului Acord, această solicitare va putea fi îndeplinită doar dacă respectă cerințele articolelor 113 (1), (2) și art. 116 din Normele privind cerințele de bază de securitate radiologică publicate în Monitorul Oficial Nr. 517 din 25.06.2018, conform cărora datele rezultate din procesul de monitorizare dozimetrică trebuie păstrate până când persoana în cauză împlinește sau ar fi implinit 75 de ani, dar nu mai puțin de 30 de ani de la încetarea calității de lucrător expus. În situația îndeplinirii condiției de mai sus, Furnizorul va transmite Beneficiarului o copie a datelor cu caracter personal în curs de procesare. Această livrare va fi înregistrată într-un proces verbal, fiecare parte primind un exemplar al acestuia. În plus, în termen de 3(trei) zile lucrătoare de la data la care Beneficiarul a transmis solicitarea de mai sus, Furnizorul va șterge toate datele cu caracter personal pe care încă le deține și le procesează în baza prezentului Acord, din toate bazele de date și depozitele în care sunt păstrate și, acolo unde este cazul, va distruge documentele care conțin date cu caracter personal prelucrate, cu excepția cazului în care acestea sunt deja returnate Beneficiarului.

Furnizorul va informa imediat Beneficiarul asupra tuturor modificărilor preconizate privind prelucrarea datelor cu caracter personal care trebuie notificate Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal ("ANSPDCP") și care afectează sau pot afecta drepturile și obligațiile care decurg din acest Acord sau din Contract.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

În conformitate cu prevederile art. 33 alin. (2) din Regulament, Furnizorul va notifica Beneficiarul fără întârzieri nejustificate, orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal, descriind natura încălcării, categoriile și numărul aproximativ al persoanelor vizate, precum și categoriile și numărul aproximativ al înregistrărilor de date cu caracter personal ce pot fi afectate.

Dacă ANSPDCP solicită informații de la Furnizor (sau inițiază o inspecție a spațiilor relevante ale Furnizorul sau o anchetă a acestuia) privind modul de prelucrare a datelor cu caracter personal procesate de Furnizor în numele Beneficiarului, Furnizorul va informa Beneficiarul cu privire la asemenea demersuri fără întârzieri nejustificate.

Furnizorul, și orice persoană implicată în prelucrarea datelor cu caracter personal pentru Furnizor, este obligat să respecte confidențialitatea cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal precum și regulile de utilizare a sistemelor informatice și de manipulare a documentelor care conțin date cu caracter personal.

La cererea Beneficiarului, Furnizorul îi va pune la dispoziție dovezi cu privire la instruirea personalului implicat în prelucrarea datelor cu caracter personal, în condițiile sus-menționate, pentru a lucra cu asemenea date; această activitate de instruire va trebui efectuata în conformitate cu Regulamentul și cu prezentul Acord.

În cazul în care Furnizorul nu mai îndeplinește condițiile de prelucrare a datelor cu caracter personal conform prevederilor Regulamentului sau celor din prezentul Acord, acesta informează Beneficiarul cu privire la aceasta, fără întârzieri nejustificate.

La cererea Beneficiarului, Furnizorul va permite acestuia, angajaților săi sau persoanelor desemnate de acesta accesul la datele cu caracter personal în curs de prelucrare.

In plus, Furnizorul îi va permite Beneficiarului să verifice conformitatea modului său de prelucrare a datelor cu caracter personal cu prezentul Acord și cu Regulamentul. Verificarea va consta, în special, în revizuirea documentelor de suport solicitate de Beneficiar de la Furnizor. În cazul în care se constată nereguli în timpul acestei verificări, Furnizorul va permite Beneficiarului, angajaților săi sau persoanelor autorizate în mod specific de către acesta să efectueze un audit care să analizeze conformitatea modului de prelucrare a datelor cu caracter personal cu dispozițiile prezentului Acord și ale Regulamentului. Auditul se va desfășura la sediul Furnizorului sau la locațiile unde are loc prelucrarea efectivă a datelor cu caracter personal, în cazul în care acestea diferă de sediul Furnizorului. Acest audit va fi efectuat de

Beneficiar, de angajații săi sau de persoanele autorizate de Beneficiar sau de un alt auditor autorizat de Beneficiar.

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Beneficiarul va notifica în scris (inclusiv electronic) intenţia sa de a efectua auditarea Furnizorului cu cel puţin 3 zile lucrătoare înainte de efectuarea acesteia. În acelaşi timp, Beneficiarul va comunica Furnizorului ce proceduri, baze de date şi documente urmează să fie auditate, domeniul de aplicare şi datele care urmează să fie puse la dispoziţie sau furnizate persoanei care efectuează auditul.

Persoana care efectuează, pe baza instrucţiunilor Beneficiarului, auditul menţionat anterior trebuie să respecte toate măsurile de securitate ale Furnizorului conform instrucţiunilor acestuia. Persoana

respectivă este de asemenea obligată să respecte obligaţia de confidenţialitate prevăzută la punctul 4.15 din prezentul Acord.

În cazul în care din audit reiese neconformitatea prelucrării datelor cu caracter personal cu prevederile Acordului sau Regulamentului, Beneficiarul este îndreptăţit să solicite Furnizorului remedierea situaţiei.

Durata şi încetarea Acordului

Prezentul Acord intră în vigoare şi îşi produce efectele de la data semnării sale de către reprezentanţii Părţilor şi îşi va menţine valabilitatea pe toata durata Contractului.

Prezentul Acord poate înceta pentru aceleaşi motive prevăzute în Contract.

Încetarea prezentului Acord poate atrage în subsidiar şi încetarea Contractului, Furnizorul urmând să înceteze prelucrarea datelor cu caracter personal în modul specificat in secţiunea 4.9 din Articolul 4 al prezentului Acord.

La încetarea Acordului, Părţile vor proceda în ceea ce priveşte datele cu caracter personal colectate în temeiul prezentului Acord în conformitate cu articolul 4 alineatul 4.9 din Acord şi cu Regulamentul.

Dacă o dispoziţie a prezentului Acord este lovită de nulitate sau lipsită de efecte, acest aspect nu va atrage nulitatea altor dispoziţii sau a întregului Acord, cu excepţia cazului în care rezultă din natura sau conţinutul acestei clauze că dispoziţia anulată sau inaplicabilă este de esenţa Acordului sau în lipsa acesteia Acordul nu s-ar fi încheiat. În cazul în care o clauză a prezentului Acord devine nulă sau invalidă, Părţile vor negocia şi agrea asupra modului in care vor proceda pentru a păstra şi realiza intenţia iniţială a Acordului.

Dispoziţii finale

Adresa: Calea Giulești Nr. 5, intrare Str. Boișoara, Sector 6, București | **Email:** panaitsirbu@gmail.com | **Website:** www.panaitsarbu.ro
Telefon: (021) 316 12 81 / (021) 316 12 83 / (021) 316 12 87 / (021) 316 12 88 | **Fax:** (021) 316 12 96

Prezentul Acord este guvernat de legea româna iar prevederile sale vor fi completate cu orice prevederi din Codul Civil sau Regulament necesare pentru a realiza intenția prezentului Acord și a Contractului. Orice modificare a prezentului Acord trebuie făcută prin acte adiționale in formă scrisă, semnate de ambele Părți, și care fac parte integrantă din prezentul Acord.

Prezentul Acord este redactat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte. Semnat de Părți în data de 25.05.2020

[redacted]

Anonimizat